

## INNEHÅLL

<b>Allmän information</b> .....	<b>145</b>
<b>Säkerhetsinformation</b> .....	<b>145</b>
<b>Förberedelser</b> .....	<b>146 - 147</b>
<b>Kontroller</b> .....	<b>148 - 150</b>
<b>Användning av systemet</b> .....	<b>150 - 152</b>
<b>CD / MP3-CD</b> .....	<b>153 - 155</b>
<b>Radiodelen</b> .....	<b>156 - 158</b>
<b>AUX/CDR</b> .....	<b>158</b>
<b>Kassettspelaren</b> .....	<b>159 - 160</b>
<b>Inspelning</b> .....	<b>160 - 161</b>
<b>Klockan</b> .....	<b>162</b>
<b>Timer</b> .....	<b>162 - 163</b>
<b>Sleep Timer</b> .....	<b>163</b>
<b>Tekniska data</b> .....	<b>164</b>
<b>Underhåll</b> .....	<b>165</b>
<b>Felsökning</b> .....	<b>165 - 166</b>

## ALLMÄN INFORMATION

### Allmän information

- **Märkskylten (som innehåller serienumret) sitter på baksidan av systemet.**
- **Inspelning är tillåten om copyright och andra tredjepartsrättigheter inte överträds.**
- **Denna produkt uppfyller EU:s krav gällande radiostörningar.**

### Miljöinformation

Allt onödigt förpackningsmaterial har slopats. Vi har försökt att göra det enkelt att dela upp förpackningen i tre olika material: kartong (lådan), polystyrenskum (stötdämpande), och polyeten (påsar, skyddsfolie).

Ditt system består av material som kan återanvändas om det demonteras av ett företag specialiserat på detta. Ge akt på de lokala reglerna vad gäller deponering av förpackningsmaterial, förbrukade batterier och gammal utrustning.

### Tillbehör (ingår)

- Fjärrkontroll
- Batterier (två st. av typen AA) för fjärrkontrollen
- Ramantenn för AM
- Trådantenn för FM
- Nätssladd

## SÄKERHETSINFORMATION

### Säkerhetsinformation

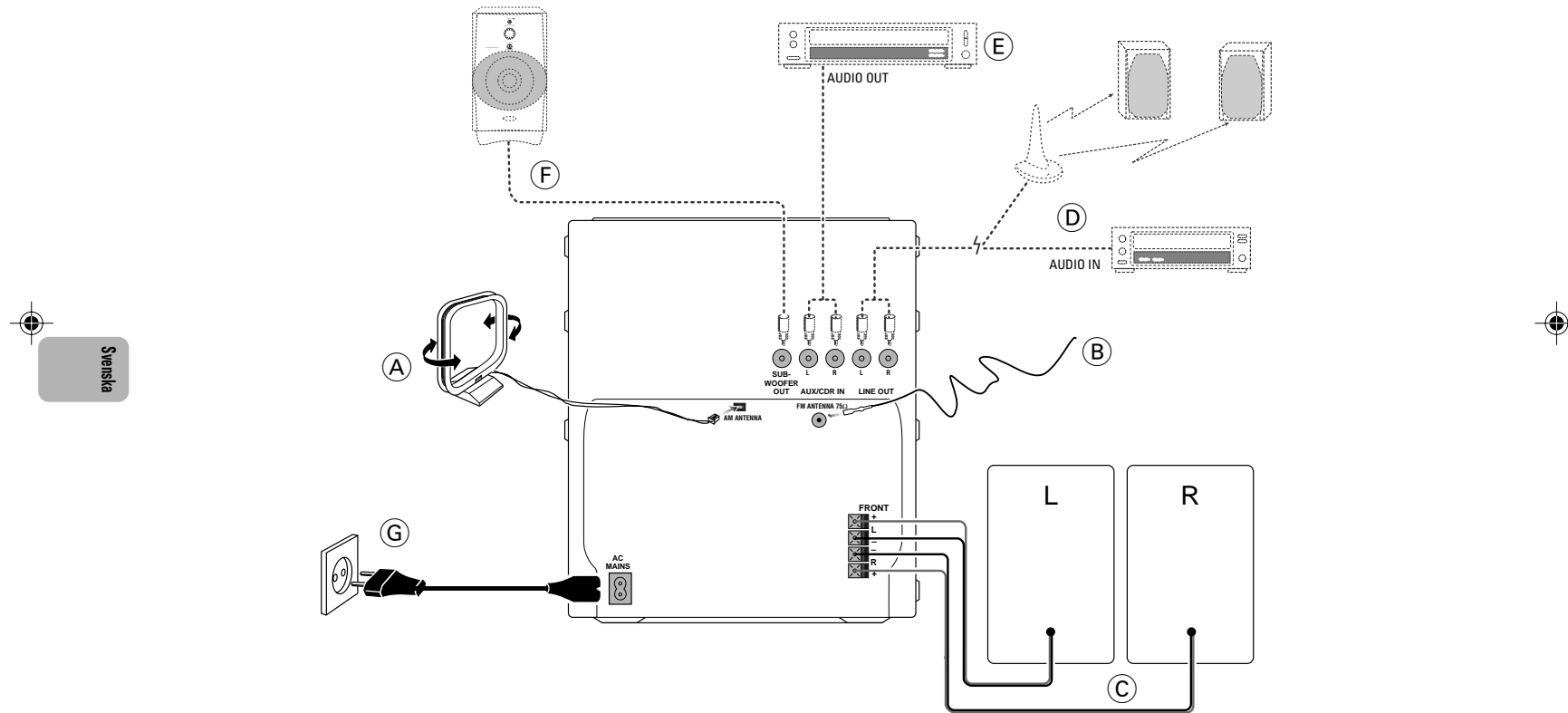
- Innan du börjar använda systemet, kontrollera att spänningsangivelsen på märkskylten (eller spänningsangivelsen bredvid spänningsväljaren) på ditt system överensstämmer med spänningen i ditt vägguttag. Om inte, kontakta din återförsäljare. Märkskylten hittar du på baksidan av ditt system.
- Flytta inte runt systemet när spänningen är inkopplad.
- Placera systemet på ett stabilt underlag (t ex ett skåp).
- Placera systemet på en plats med tillräcklig ventilation för att undvika invändig uppvärmning i systemet. Lämna minst 10 cm fritt utrymme bakom och ovanför enheten, och 5 cm vid vardera sidan.
- Utsätt inte systemet för överdriven fuktighet, regn, sand eller värme.
- Under inga omständigheter ska du själv reparera systemet, eftersom garantin då inte kommer att gälla!
- Om systemet flyttas direkt från en kall till en varm lokal, eller placeras i ett mycket fuktigt rum, så kan fukt kondensera på CD-linsen i systemet. Om så är fallet kommer förmodligen CD-spelaren inte att fungera normalt. Lämna i så fall spänningen påslagen under omkring en timme, utan någon skiva ilagd, till dess att normal uppspelning är möjlig.

- Elektrostatiske urladdningar kan orsaka oväntade problem. Kontrollera om problemen försvinner när du drar ut nätssladden och sedan sätter tillbaka den efter några sekunder.
- **Observera!** Strömbrytaren är sekundärt kopplad och inte bryter strömmen från nätet. Den inbyggda nåtdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.
- **Klass 1 laserapparat**  
**Varning:** Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Svenska

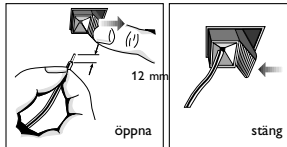
# FÖRBEREDELSE

## Anslutningar på baksidan



**A Anslutning av ramantenn för AM**

Anslut den medföljande ramantennen till kontakten AM ANTENNA. Placera ramantennen så långt bort ifrån systemet som möjligt och justera dess placering för bästa mottagning.

**OBSERVERA:**

- För optimal ljudprestanda rekommenderar vi att de medföljande högtalarna används.
- Anslut inte mer än en högtalare till varje högtalarutgång (+, -).
- Anslut inte högtalare med lägre impedans än de medföljande högtalarna. För impedansvärde, kontrollera i avsnitt *TEKNISKA DATA* i denna bruksanvisning.

**D Anslutningen Line Out**  
(förberedd för trådlös överföring)

Du kan ansluta LINE OUT-kontakterna L (vänster) och R (höger) till ANALOG IN-kontakterna på en yttre CD-inspelare. Detta gör att du kan spela in i analogt format.

Du kan även installera extra främre aktiva högtalare på avstånd från systemet (t ex i ett annat rum) för att slippa att dra långa högtalarladdar genom olika rum. Du kan placera ut så många högtalare du önskar på avstånd, förutsatt att de fungerar vid samma radiofrekvens. Anslut den trådlösa radiosändaren till LINE OUT-kontakterna.

Placera de aktiva högtalarna där du önskar. Var noga med att följa anvisningarna som levereras med högtalarna.

**Observera:**

- Tillstånd att använda trådlösa sändare med tillhörande utrustning regleras av lokala myndigheter. Kontrollera med din lokala myndighet vad som gäller på din ort.

**E Anslutning av annan utrustning till ditt system**

Du kan ansluta AUDIO OUT-kontakterna, vänster (L) och höger (R), på en TV, VCR, Laser Disc-spelare, DVD-spelare eller CD-spelare, till AUX/CDR IN-kontakterna på baksidan av ditt system.

**F Anslutningen Subwoofer Out**

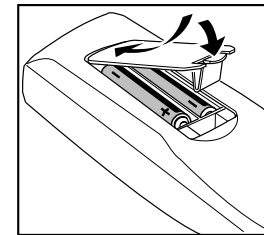
Anslut den aktiva subwoofern (tillval) till kontakten SUBWOOFER OUT. Subwoofern återger bara de låga bastonerna (explosioner, dånnet från rymdraketer, etc.). Följ noga anvisningarna som medföljer subwoofern.

**G Nätanslutning**

När du är klar med alla de andra anslutningarna, anslut då nätsladden till systemet och till vägguttaget.

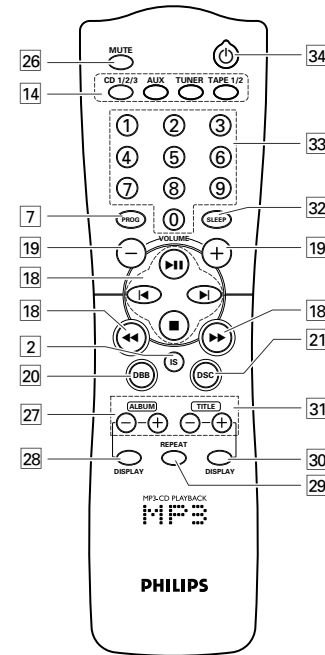
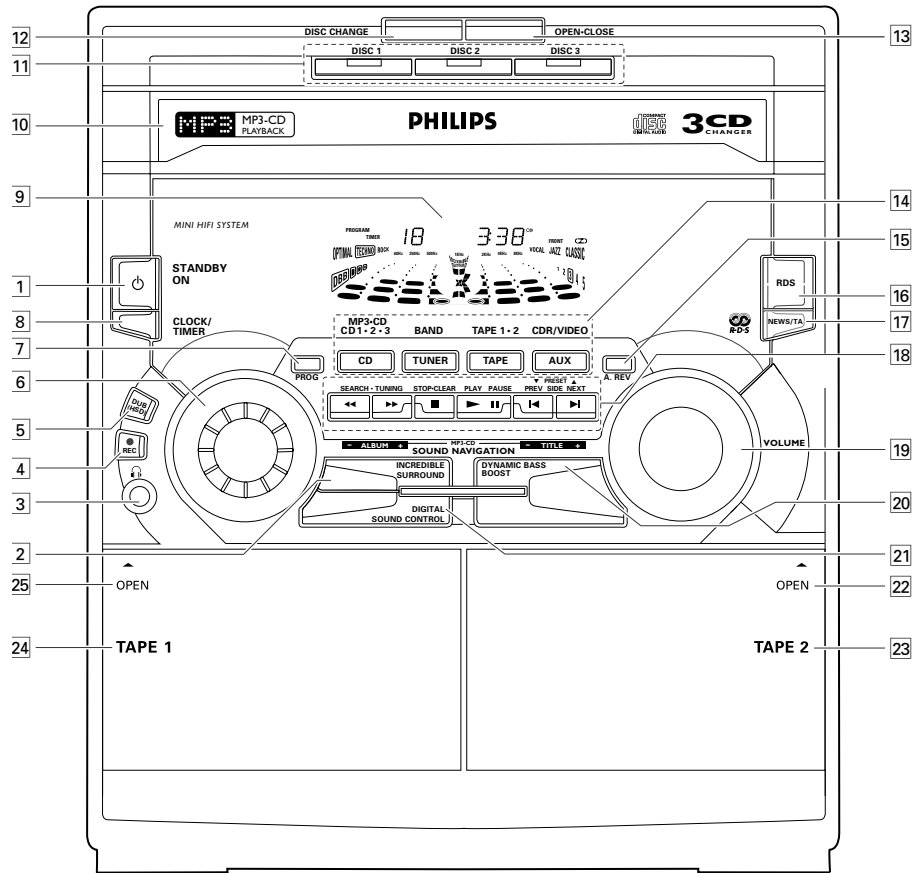
**Insättning av batterier i fjärrkontrollen**

- Sätt in batterierna (typ R06 eller AA) i fjärrkontrollen enligt anvisningen i batterifacket.



- För att undvika skador från läckande batterier, tag bort förbrukade batterier eller batterier som inte kommer att användas under lång tid. Byt till batterier av typen R06 eller AA.

# KONTROLLER



Svenska

## KONTROLLER

### Kontroller på systemet och på fjärrkontrollen

#### 1 **STANDBY ON**

- för att slå på systemet eller för skifte till standby-läget.
- används tillsammans med EASY SET (snabbinställning).

#### 2 **INCREDIBLE SURROUND**

- för att slå på eller stänga av ljudeffekten från surround.

#### 3 **🔊**

- kontakt för hörlurar.

#### 4 **REC (RECORD)**

- för start av inspelning på kassettdäck 2.

#### 5 **DUB (HIGH SPEED DUBBING [HSD])**

- för kopiering av ett band i normal eller hög hastighet.

#### 6 **JOG**

- för val av önskad equalizer-display.
- för val av önskad DSC-inställning. Du måste först välja DSC-funktionen.
- för val av önskad nivå för Incredible Surround-ljudet. Du måste först välja Incredible Surround-funktionen.

#### 7 **PROG (PROGRAM)**

- för CD/MP3-CD... programmering av spår.
- för TUNER ..... programmering av förinställda radiostationer.

för CLOCK ..... val av 12- eller 24-timmarsvisning i läget för klockinställning (bara på systemet).

#### 8 **CLOCK/TIMER**

- för visning av klockan, inställning av klockan, eller inställning av timern.

#### 9 **DISPLAY**

- för visning av den aktuella systeminställningen.

#### 10 **KARUSELLSKIVFACK FÖR CD**

#### 11 **DISC 1 / DISC 2 / DISC 3**

#### (DIREKTSPELNING AV SKIVA)

- för val av skivfack för uppspelning.

#### 12 **DISC CHANGE**

- ändra skiva(-or)

#### 13 **OPEN•CLOSE**

- öppna eller stänga skivkarusellfacket.

#### 14 **SOURCE** – för val av följande:

#### CD / (CD 1•2•3) / (MP3•CD)

- för val av CD/MP3-CD funktion. Tryck för val av skivfack 1, 2 eller 3, när CD/MP3-CD uppspelningen är stoppad.

#### TUNER / (BAND)

- för val av Tuner-läge. I läget Tuner, tryck för val av våglängdsband: FM, MW eller LW.

#### TAPE / (TAPE 1•2)

- för val av Tape-läget. När banduppspelningen har stoppats, tryck för val av antingen kassettdäck 1 eller kassettdäck 2.

#### AUX / (CDR/VIDEO)

- för val av ljud från en extern källa (t ex TV, VCR, Laser Disc-, DVD- eller CD-spelare). I läget Aux, tryck för val av AUX eller CDR.

#### 15 **A. REV (AUTO REVERSE)**

- bara för kassettdäck 2.
- för val av önskat uppspelningsläge (I / D / C).

#### 16 **RDS**

- för val av RDS-data i följande ordning: stationsnamn, programtyp och radiotext.

#### 17 **NEWS/TA**

- för automatisk avlyssning av nyheter eller trafikinformation.

#### 18 **MODE SELECTION**

#### SEARCH•TUNING ◀◀ ▶▶

- för CD/MP3-CD... sökning bakåt/ framåt.

- för TUNER ..... inställning av en lägre eller högre radiofrekvens.

- för TAPE ..... återspolning (rewind) eller snabbspolning framåt.

- för CLOCK ..... inställning av timvisningen (bara på systemet).

#### STOP•CLEAR ■

- för CD/MP3-CD... avbryter spelning eller raderar ett program.

- för TUNER ..... avbryter programmering.
- för TAPE ..... avbryter spelning eller inspelning.

- DEMO ..... (bara på systemet) start eller stopp av demonstrationsläget.

#### PLAY ▶ / PAUSE II

- för CD/MP3-CD... start eller stopp av spelning.

- för TAPE ..... start av spelning.

#### PREV ◀ / SIDE / NEXT ▶ (PRESET ▼ ▲)

- för CD ..... hopp till början av föregående eller nästa spår.

- för TUNER ..... val av förinställd station i minnet.

- för TAPE ..... Enbart för val av bandsida (bak eller fram) i kassettdäck 2.

- för CLOCK ..... inställning av minutvisningen (bara på systemet).

#### 19 **VOLUME**

- för ökning eller minskning av volymen.

#### 20 **DYNAMIC BASS BOOST (DBB)**

- för val av bass boost-nivå, eller avstängning av bass boost.

#### 21 **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)**

- för val av önskad ljudeffekt: OPTIMAL, CLASSIC, TECHNO, JAZZ, ROCK eller VOCAL.

#### 22 **OPEN**

- för öppning av kassettdäck 2.

#### 23 **KASSETTDÄCK 2**

#### 24 **KASSETTDÄCK 1**

#### 25 **OPEN**

- för öppning av kassettdäck 1.

## KONTROLLER

- 26 MUTE**  
– för tillfällig avstängning av ljudet.
- 27 ALBUM –/+**  
– val av föregående/nästa album för enbart MP3-CD.
- 28 DISPLAY (ALBUM)**  
– granska MP3-CD album.
- 29 REPEAT**  
– för upprepning av ett aktuella spåret eller aktuell skiva.
- 30 DISPLAY (TITLE)**  
– granska MP3-CD titel.
- 31 TITLE –/+**  
– val av föregående/nästa titel för enbart MP3-CD.
- 32 SLEEP**  
– för omkoppling av systemet till läge standby vid en vald tidpunkt.
- 33 SIFFRA 0 – 9**  
(nummer som består av två siffror måste knappas in inom 2 sekunder.)  
för CD/MP3-CD...knappa in ett CD-spår för uppspelning eller programmering.  
..... för val av ett speciellt spår under pågående spelning
- 34**   
– för omkoppling av systemet till läget standby.

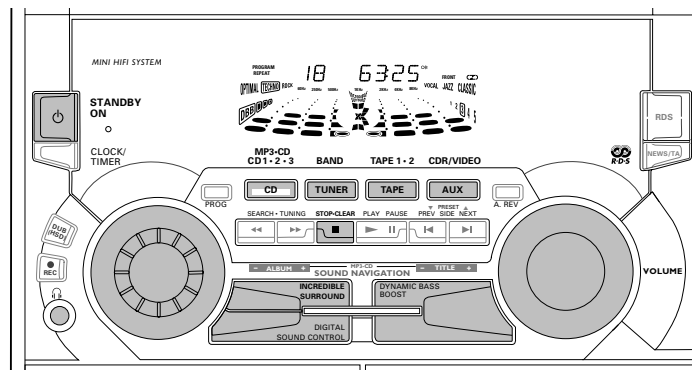
Svenska

150

## ANVÄNDNING AV SYSTEMET

### Påpekanden för fjärrkontrollen:

- Välj först den ljudkälla du vill styra genom att på fjärrkontrollen trycka på någon av knapparna för val av källa (CD, TUNER, etc.).
- Välj sedan önskad funktion (▶, ◀, ▶|, etc.).



**Viktigt:**  
*Innan du börjar använda systemet måste du ha slutfört alla förberedelser.*


### Demonstrationsläget

Systemet har ett demonstrationsläge som visar vilka funktioner som finns tillgängliga.  
**När du första gången slår på systemet hamnar du automatiskt i demonstrationsläget.**

#### Observera:

- Om du under demonstrationen trycker på någon av knapparna för val av ljudkälla (eller standby-on), så kommer systemet att kopplas om till motsvarande läge (eller standby).
- När systemet kopplat om till standby-läget, så kommer demonstrationen att återupptas efter 5 sekunder.

### Att avbryta demonstrationen

- Håll in knappen  (bara på systemet) under **5 sekunder** när systemet är i demonstrationsläget.
  - Demonstrationen avbryts.
  - Texten "DEMO OFF" visas på displayen.
  - Systemet kopplar om till standby.

#### Observera:

- När systemet sätts på från nätströmsutgången kan skivkarusellens fack komma att öppnas och därefter stängas för att initiera apparaten.
- Även om nätsladden tas ut ur vägguttaget och sedan stoppas in igen, så kommer demonstrationen att förbli stoppad tills den startas igen.

## ANVÄNDNING AV SYSTEMET

### Start av demonstrationsläget

- Håll in **■** (bara på systemet) under **5 sekunder** när systemet är i läget standby.  
→ Demonstrationen startar.

### Easy Set (snabbinställning)

Med funktionen EASY SET kan du lagra alla tillgängliga radio- och RDS-stationer automatiskt.

- Håll in **STANDBY ON** (bara på systemet) under **5 sekunder** när systemet är i läget standby eller demonstration.
  - Texten "EASY SET" visas, följd av "TUNER" och sedan "AUTO".
  - EASY SET (snabbinställning) börjar med att söka efter alla RDS-radiostationer med tillräcklig signalstyrka, och fortsätter därefter med radiostationer på FM-, MW- respektive LW-bandet. Svaga RDS-stationer kan komma att lagras som senare förinställningar.
  - Alla tillgängliga RDS- och radiostationer med tillräcklig signalstyrka kommer att lagras. Maximalt 40 förinställningar totalt.
- Systemet kommer att fortsätta att ställa in RDS-tiden automatiskt med hjälp av den lagrade, förinställda RDS-stationen.

- Om inte någon RDS-station är tillgänglig på den första förinställda stationen kommer programmet att avslutas automatiskt.
  - När en radiostation hittats visas texten "EASY SET" åtföljd av "TIME".
- Vid sökning av RDS-tid:
  - Texten "SEARCH RDS TIME" visas.
  - När RDS-tiden lästs av visas texten "RDS TIME". Den aktuella tiden visas under 2 sekunder och lagras sedan automatiskt.

#### Observera:

- EASY SET startar med RDS-stationerna. Om det sedan finns plats för ytterligare förinställningar så fortsätter den med att lagra FM, MW och LW i nämnd ordning.
- När EASY SET aktiveras kommer alla tidigare lagrade radiostationer att raderas.
- Den sist lagrade radiostationen, eller den först funna RDS-stationen kommer att visas på displayen när EASY SET är klar med sökningen.
- Om RDS-stationen inte sänder ut någon RDS-tid inom 90 sekunder, så kommer programmet att avbrytas automatiskt, och displayen kommer att visa texten "NO RDS TIME".

### Start av systemet

- Tryck på **CD, TUNER, TAPE** eller **AUX**.

Du kan också slå på systemet genom att trycka på någon av knapparna DISC DIRECT PLAY (DIREKTSPELNING AV SKIVA).

### Omkoppling till standby-läget

- Tryck en gång till på **STANDBY ON**, eller **⏻** på fjärrkontrollen.
  - Systemet kopplar om till standby-läget.

### Val av ljudkälla

- Tryck på önskad knapp för val av ljudkälla: **CD, TUNER, TAPE** eller **AUX**.
  - Displayen visar vald ljudkälla.

#### Observera:

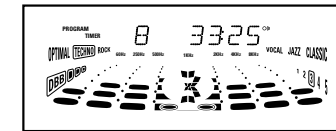
- Om du har valt en extern ljudkälla, kontrollera då att du har anslutit vänstra och högra utgångarna (audio left/right OUT) på den externa ljudkällan (TV, VCR, Laser Disc-, DVD-, eller CD-spelare) till systemets AUX/CDR IN-kontakter.

### Val av equalizer-display

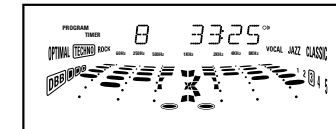
Du kan välja den önskade equalizer-displayen för systemet. Du får inte trycka på DSC- eller INCREDIBLE SURROUND-knappen på systemet innan JOG-kontrollen används.

- Ställ in JOG-kontrollen för val av önskad Equalizer-display, NORMAL, TOP DOWN eller NITE MODE.
  - Vald display visas.

#### NORMAL Display



#### TOP DOWN Display



#### NITE MODE Display



#### Observera:

- I läget NITE MODE släcks belysningen och displayen får ett matt utseende.


## ANVÄNDNING AV SYSTEMET

### Ljudkontroller

#### JUSTERING AV LJUDSTYRKAN

Minska eller öka volymen med volymkontrollen **VOLUME**.

#### Enskilt lyssnande

Anslut hörlurens kontakt till uttaget märkt med  på systemets framsida. Högtalarna kommer då att tystna.

#### INCREDIBLE SURROUND

Hur normalt stereoljud låter bestäms av avståndet mellan de främre högtalarna. När du kopplar in Incredible Surround, så upplevs det som att avståndet mellan de främre högtalarna ökar markant, och du kan avnjuta en mycket bredare, mera omslutande stereoeffekt. Du kan välja mellan 12 olika nivåer för Incredible Surround.

- Slå på den genom att trycka på **INCREDIBLE SURROUND**.
  - Displayen **INCREDIBLE SURROUND** tänds.
  - Texten "IS XX" visas.

#### Observera:

- "XX" är den senast valda nivån för Incredible Surround.

Du kan ändra nivån för Incredible Surround genom att vrida på ratten JOG.

- När du valt funktionen Incredible Surround, justera sedan JOG och välj önskad nivå för Incredible Surround.
  - Du kan välja ett värde mellan 1 och 12 för Incredible Surround-nivån.

#### Avstängning av Incredible Surround

- Tryck en gång till på **INCREDIBLE SURROUND**.
  - **INCREDIBLE SURROUND**-displayen släcks.
  - Texten "IS OFF" visas.

#### DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)

Med hjälp av DSC-funktionen kan du justera systemet så att det passar just din typ av musik.

- Tryck på **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)** och välj OPTIMAL, CLASSIC, TECHNO, JAZZ, ROCK eller VOCAL.
  - Det ljud du valt visas inringat.
  - Texten "OPTIMAL X", "CLASSIC X", "TECHNO X", "JAZZ X", "ROCK X" eller "VOCAL X" visas på displayen. "X" är den förinställda nivån.

Med JOG-ratten kan du justera digital sound-nivån för alla typer utom CLASSIC.

- Välj först DSC-funktionen, justera sedan JOG-ratten tills du får önskad nivå på det digitala ljudet.
  - Digital sound-nivån kommer att variera mellan 1 och 5.

#### Observera:

- Välj *neutral inställning* genom att välja **CLASSIC** och slå av **DBB**.

#### DYNAMIC BASS BOOST (DBB)

Du kan välja mellan tre olika DBB-inställningar för förstärkning av basljudet.

- Välj en bass boost-nivå genom att trycka snabbt på **DBB**.
  - Vald DBB-nivå visas inringad och upplyst.
  - Texten "BEAT, PUNCH" eller "BLAST" visas.

#### Avstängning av DBB

- Tryck snabbt på **DBB** tills texten "DBB OFF" visas.

#### Observera:

- En del skivor eller kassetter kan vara inspelade med hög modulation. Det kan ge distortion (förvrängning) vid hög volym. Om det händer, stäng då av **DBB** eller sänk volymen.

#### Automatiskt val av DSC-DBB

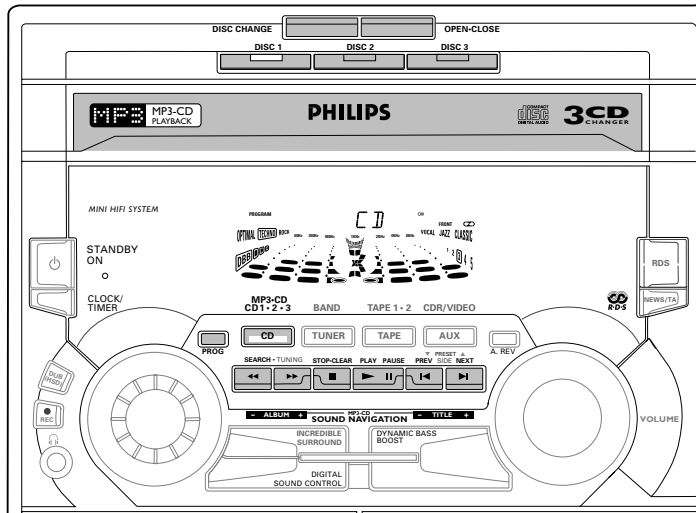
Den bästa DBB-inställningen sätts automatiskt för varje val av DSC. Du kan också själv, manuellt, välja den DBB-inställning som bäst passar din avlyssningsmiljö.

#### MUTE (endast på fjärrkontrollen)

Med MUTE kan man temporärt stänga av ljudet utan att behöva stänga hela musiksystelet exempelvis om telefonen ringer.

- 1 Tryck på **MUTE** på fjärrkontrollen så tystnar ljudet.
  - "MUTE" visas.
- 2 Tryck på **MUTE** igen på fjärrkontrollen eller öka ljudstyrkan med **VOLUME**.





### Varning!

- 1) Detta system har konstruerats för vanliga, normala skivor. Använd inte några tillbehör som kan skada skivmekanismen, t ex stabiliseringsringar, olika typer av underlägg, etc.
- 2) Lägg inte in fler än en skiva i varje skivfack.
- 3) När skivväxlaren har laddats med skivor får systemet inte vändas eller skakas. Det kan skada mekanismen i skiv-växlaren.

Du kan lägga in tre skivor i skivväxlaren och sedan spela upp alla tre utan avbrott.

### Skivor för uppspelning

Det här systemet kan spela upp alla audio CD, slutbehandlade CD-brännar- och MP3-format skivor.



#### Observera:

- För skivor med blandade funktioner kommer bara en funktion att väljas för uppspelning beroende på inspelningsformatet.

### Laddning av skivväxlaren

- 1 Tryck på **CD** för val av funktion CD/MP3-CD.
- 2 Tryck på **OPEN•CLOSE**.  
→ Skivkarusellfacket skjuts ut.
- 3 Lägg en skiva med den tryckta sidan uppåt i det högra facket.
  - Du kan lägga i ytterligare en skiva i det vänstra facket.
  - Tryck på knappen **DISC CHANGE** för att lägga i den tredje skivan.  
→ Skivkarusellen roterar tills det tomma facket är klart att laddas.  
→ Uppspelningen startar alltid med skivan i det inre skivfacket.
- 4 Tryck på **OPEN•CLOSE** för att stänga skivkarusellfacket.  
→ Totalt antal spår och uppspelningstid för den sist valda skivan visas på displayen.

### Enbart för MP3-CD:

→ Det första albumet och den första titelinformationen visas på displayen.

#### Observera:

- För att säkerställa en bra systemprestanda, ska man vänta tills skivväxlaren helt läser av skivan innan du fortsätter.
- För MP3-CD kan den första avläsningstiden överstiga 10 sekunder på grund av det stora antalet låtar som är sammanställda på en skiva.

### Direktspelning av en skiva

Du kan spela upp en skiva direkt genom att trycka på knappen **DISC 1**, **DISC 2** eller **DISC 3**.

### Spelning av en skiva

- 1 Starta spelningen genom att trycka på **PLAY ►II**.  
→ Skivfackets nummer, musikstyckets nummer och använd speltid för musikstycket visas på displayen.
  - Avbryt spelningen tillfälligt genom att trycka på **PAUSE ►II**.  
→ Speltiden blinkar.
  - Återuppta spelningen genom att trycka på **PLAY ►II** igen.
- 2 Stoppa spelningen genom att trycka på **■**.

## CD / MP3-CD

### Observera:

- I skivavläsningsfunktionen visas "PLEASE WAIT" om du trycker på valfri knapp.

### Byte av skivor

Du kan byta ut de två yttre skivorna under tiden som den tredje, inre skivan är stoppad eller spelas upp.

- 1 Tryck på **DISC CHANGE**.  
→ Skivkarusellen glider ut.
- 2 Byt ut skivorna i det vänstra och högra skivfacket.
  - Om du trycker på **DISC CHANGE** en gång till under spelningen, så avbryts spelningen.  
→ Skivkarusellen roterar till dess att det inre facket kommer i position för iläggning av en skiva.
- 3 Stäng skivmagasinet genom att trycka på **OPEN•CLOSE**.

### Val av ett speciellt spår

#### Val av ett önskat spår med stoppad uppspelning

- Tryck på **siffror 0–9** på fjärrkontrollen för val av önskat spår.  
→ Uppspelningen av det valda spåret startar med en gång.  
→ Det valda spårnumret och avverkad uppspelningstid visas på displayen.

#### Val av ett önskat spår under uppspelning

- Tryck på **◀** eller **▶** (eller **siffror 0–9** på fjärrkontrollen) tills det önskade spåret visas på displayen.  
→ Det valda spårnumret och avverkad uppspelningstid visas på displayen.
- Om du trycker en gång på **◀** kan du hoppa till början av det föregående spåret och spela upp det.

#### Enbart MP3-CD

- 1 Tryck på **ALBUM —/+** tills det önskade albumet visas på displayen.
- 2 Tryck på **TITLE —/+** tills den önskade titeln visas på displayen.  
→ Det valda spårnumret och avverkad uppspelningstid visas på displayen.
- 3 Tryck på **PLAY ▶||** för att starta uppspelningen.

#### Söka efter en särskild passage under uppspelning

- Tryck på **◀◀** eller **▶▶** tills den önskade passagen hittas.  
→ Volymen sänks.
- Tryck på **PLAY ▶||** för att gå tillbaka till normal uppspelning.

### Programmering av spår

Programmering av spår på en insatt skiva kan göras med uppspelningen stoppad. Displayen indikerar det totala antalet sparade spår i programmet. Upp till 99 spår kan sparas i minnet i valfri ordningsföljd. När 99 spår finns sparade och du försöker spara ett till, visar displayen "FULL".

- 1 Lägg in de önskade skivorna i skivfacken.
- 2 Tryck på knappen **CD** (CD 1•2•3) för val av önskad skiva.  
→ Programmering kan bara göras på en vald skiva.
- 3 Tryck på **PROG** för start av programmering.  
→ **PROGRAM**-flaggan börjar blinka.  
→ Detta tar bort ev. tidigare programmerade spår och vald repeat-funktion.
- 4 Tryck på **◀** eller **▶** (eller **siffror 0–9** på fjärrkontrollen) för val av det önskade spåret.
  - Tryck för MP3-CD på **ALBUM —/+** och **TITLE —/+** för val av önskat album och titel för programmering.
- 5 Tryck på **PROG** för att spara spåret.  
→ Upprepa steg 4 till 5 för att spara övriga spår.
- 6 Tryck en gång på **■** för att avsluta programmeringen.  
→ Totalt antal programmerade spår och total uppspelningstid visas på displayen.

### Observera:

- För MP3-CD visas inte total uppspelningstid.
- Om den totala uppspelningstiden är mer än "99:59" visas "--:--" på displayen i stället för den totala uppspelningstiden.
- Programmering är inte möjligt om systemet håller på och läser av skivan, "READING DISC" visas.
- Om du under programmeringen inte trycker på någon knapp under 20 sekunder, så lämnar systemet automatiskt programmeringsläget.

### Kontroll av programmerade spår

När spelningen är stoppad kan du kontrollera vilka spår som har programmerats.

- 1 Tryck upprepat på **◀** eller **▶** för genomgång av de programmerade spårerna.
- 2 Lämna granskningsläget genom att trycka på **■**.

## Uppspelning av de inprogrammerade spåren

- 1 Starta spelningen genom att trycka på **PLAY ►**
  - Texten "PLAY PROGRAM" visas på displayen.
  - Spårnumret och använd speltid för det aktuella spåret visas på displayen.
- Om man trycker på **REPEAT** under programuppspelning spelas alla programmerade spår upp igen.
  - Texten "REPEAT TRACK", "REPEAT PROGRAM" eller "REPEAT OFF" visas på displayen.
  - **REPEAT**- och **PROGRAM**-flaggorna visas.
- 2 Stoppa spelningen genom att trycka på **■**.

Observera:

- Om du trycker på någon av **DISC DIRECT PLAY (DIREKTSPELNING AV SKIVA)**-knapparna, så kommer den valda skivan att spelas, och det lagrade programmet raderas.

## Radering av programmet (när spelningen är stoppad)

- Tryck på **■**.
  - Texten "PROGRAM CLEARED" visas på displayen.

Observera:

- Programmet raderas när systemet kopplas ifrån strömförsörjningen, när systemet kopplas om till standby-läge, när du ändrar källa eller när du ändrar programskiva.

## Repeat (bara på fjärrkontrollen)

Vid uppspelning kan du spela det aktuella spåret eller aktuell skiva upprepat.

- 1 Tryck på **REPEAT** på fjärrkontrollen under spelning av en skiva för val av de olika repeat-lägena.
  - Texten "REPEAT TRACK", "REPEAT DISC" eller "REPEAT OFF" visas på displayen.
  - **REPEAT**-flaggan visas på displayen.
- Det aktuella spåret eller skivan spelas nu upprepat tills du trycker på **■**.
- 2 Återgå till normal spelning genom att trycka på **REPEAT** till dess att "REPEAT OFF" visas på displayen.
  - **REPEAT**-flaggan försvinner från displayen.

## MP3 skiva

### Album

Denna funktion gör det möjligt för dig att granska och välja nästa eller föregående MP3-Cd album.

- Tryck på **ALBUM -/+** för att rulla genom det föregående eller nästa albumnamn tills det önskade albumet visas på displayen.
  - Det valda albumet visas på displayen följt av "AXX TXXX".

### Title

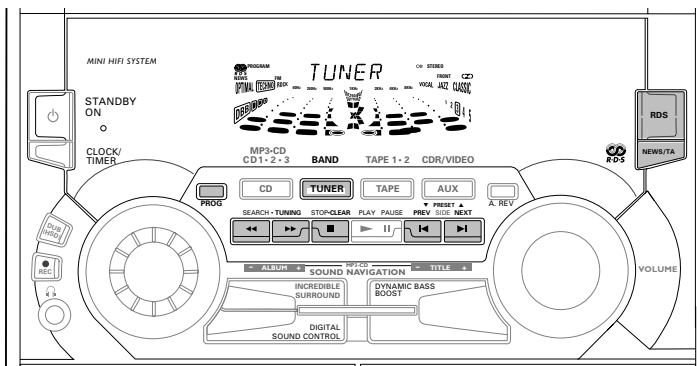
Denna funktionen gör det möjligt för dig att granska och välja nästa eller föregående MP3-CD titel.

- Tryck på **TITLE -/+** för att rulla genom det föregående eller nästa titelnamn tills den önskade titeln visas på displayen.
  - Den valda titeln visas på displayen följt av "AAX TXXX".

Observera:

- "A" står för **ALBUM** och "T" står för **TITEL**, "XX" eller "XXX" är det just nu valda albumet eller titelnudet.
- **ALBUM** och **TITEL** visas bara en gång efter val. För att se valt **ALBUM** eller **TITEL** igen, tryck på respektive **DISPLAY**-knapp på fjärrkontrollen.

## RADIODELEN



Observera:

- För information om "EASY SET", se sidan 151.

### Inställning av radiostationer

- 1 Tryck på **TUNER** (BAND) för val av radioläget.  
→ Texten "TUNER" visas i displayen.  
Några sekunder senare visas den aktuella radiofrekvensen.
- 2 Tryck en gång till på **TUNER** (BAND) och välj önskat band: FM, MW eller LW.
- 3 Håll ner ◀ eller ▶ under mer än en sekund och släpp sedan upp den.  
→ Displayen visar texten "SEARCH" tills en radiostation med tillräcklig signalstyrka har hittats.

- Upprepa proceduren ovan tills du hittat den station du vill lyssna på.
- Om du vill ställa in en svag station, tryck då upprepat och snabbt på ◀ eller ▶ tills displayen visar den frekvens du söker, och/eller tills du hittat den bästa mottagningen.

### Lagring av förinställda stationer

Du kan lagra upp till 40 radiostationer i minnet. När du valt att lyssna på en förinställd station, så visas förinställningens nummer, bredvid frekvensen, på displayen.

#### Automatisk programmering

- 1 Tryck på **TUNER** (BAND).
- 2 Håll in **PROG** under mer än en sekund.
  - **PROGRAM**-flaggan börjar blinka, och texten "AUTO" visas på displayen.
  - Systemet börjar leta efter alla radiostationer med RDS, och fortsätter sedan med stationerna på FM-, MW- respektive LW-banden.
  - Alla stationer som hittas kommer att lagras automatiskt. Frekvensen och numret på förinställningen kommer att visas under en kort stund.
  - Systemet kommer att avbryta sökningen när alla tillgängliga stationer har lagrats, eller när samtliga 40 möjliga förinställningar har använts.
  - När sökningen avslutats, så kommer radion att vara inställ på den sist lagrade radiostationen.

Observera:

- Du kan avbryta den automatiska programmeringen genom att trycka på **PROG** eller på ■ (bara på systemet).

- Om du vill reservera en nummerserie, t ex numren 1 till 9, välj då nummer 10 innan du startar den automatiska programmeringen. Det medför att bara numren 10 till 40 kommer att programmeras automatiskt.

#### Manuell programmering

- 1 Tryck på **TUNER** (BAND).
- 2 Tryck på **TUNER** (BAND) en gång till och välj önskat våglängdsband: FM, MW eller LW.
- 3 Tryck på **PROG** under mindre än en sekund:
  - **PROGRAM**-flaggan börjar blinka.
  - Nästa lediga nummer för förinställning visas för val.
- 4 Ställ in önskad frekvens genom att trycka på ◀ eller ▶.
- Om du vill spara stationen på något annat nummer, tryck på ▼ eller ▲ och välj det nummer du önskar.
- 5 Tryck igen på **PROG**.
  - **PROGRAM**-flaggan försvinner och stationen lagras.
- Upprepa **stegen 3 till 5** om du vill lagra fler stationer.

Observera:

- Om du har lagrat 40 radiostationer och sedan försöker lagra ytterligare en station, så kommer displayen att visa texten "FULL". Om du vill ändra någon förinställd station, upprepa då stegen 3 till 5.

- Du kan avbryta den manuella programmeringen genom att trycka på **■** (bara på systemet).
- Om du under programmeringen inte trycker på någon knapp inom 20 sekunder, så kommer systemet automatiskt att lämna programmeringsläget.

### Avlyssning av förinställda stationer


- Välj det förinställda nummer du önskar genom att trycka på **▼** eller **▲**.  
→ Det förinställda numret, radiofrekvensen och våglängdsbandet visas på displayen.

### Mottagning av RDS-stationer



RDS (Radio Data System) är en typ av radioutsändning som möjliggör för FM-stationer att sända ytterligare information utöver den normala FM-signalen. Denna ytterligare information kan innehålla:

- **STATIONSNAMN:** Radiostationens namn visas på displayen.
- **PROGRAMTYP:** Följande programtyper finns och kan tas emot av din radiomottagare: Nyheter, Aktuellt, Information, Sport, Utbildning, Teater, Kultur, Vetenskap, Blandat, Pop-musik, Rock, Lättare musik, Lättare klassiskt, Klassisk musik, Annan musik, utan typ.
- **RADIOTEXT (RT):** Textmeddelanden presenteras på displayen.

När du har ställt in en RDS-station, så visas RDS-stationens logo  och namn på displayen.

- Radiostationens namn visas normalt om det finns tillgängligt. Genom att upprepat trycka på **RDS**-knappen kan du välja vilken typ av information som ska visas:  
→ Displayen visar i tur och ordning:  
STATIONSNAMN →  
PROGRAMTYP →  
RADIOTEXT → FREKVENSS  
→ STATIONSNAMN ...

Observera:

- Om du trycker på **RDS**-knappen och displayen visar texten "NO RDS", så betyder det att den valda stationen inte sänder någon RDS-signal, eller att den inte är en RDS-station.

### RDS-klockan

Vissa RDS-stationer sänder ut information om sann tid en gång i minuten.

### Inställning av tiden med hjälp av RDS-klockan

- 1 Tryck på knappen **CLOCK/TIMER**.  
→ På displayen visas "--:--" med aktuell tid.
- 2 Tryck en gång till på **CLOCK/TIMER** för inställning av klockan.  
→ "00:00" eller aktuell tid börjar blinka.
- 3 Tryck på **RDS**.  
→ Texten "SEARCH RDS TIME" visas på displayen.  
→ Om stationen inte sänder ut någon RDS-tid, så visas texten "NO RDS TIME".  
→ När RDS-klockan lästs av visas texten "RDS TIME". Den aktuella klocktiden visas under 2 sekunder och lagras automatiskt.  
→ Om ingen RDS-tid tagits emot inom 90 sekunder, så visas texten "NO RDS TIME" på displayen.

Observera:

- En RDS-station kan sända en tidssignal (sann tid) en gång i minuten.  
Noggrannheten på den utsända tidssignalen beror på den sändande RDS-stationen.

### News/TA (nyheter/trafikinformation)

(bara tillgängligt från stationer med RDS)

Du kan aktivera NEWS- eller TA-funktionen i läget Standby, Demonstration eller vilket som helst läge för ljudkälla, förutom Tuner. Så snart programtypen News (för NEWS-funktionen), eller data för Trafikinformation (för TA-funktionen) detekteras av någon av de valda RDS-stationerna, så sker automatiskt överkoppling till TUNER-läget.

Knappen **NEWS/TA** skiftar inställningen i följande ordning:

**NEWS → TA → OFF → NEWS**

### Start av NEWS- eller TA-funktionen

- 1 Tryck på **NEWS/TA** för val av NEWS-funktion:  
→ **NEWS**-flaggan och texten "NEWS" visas.
- Om du vill välja TA-funktionen, tryck en gång till på **NEWS/TA**.  
→ **TA**-flaggan och texten "TA" visas.

## RADIODELEN

- 2 Om du valt NEWS eller TA:
- Funktionen kommer att söka upp de 5 första, tillgängliga, förinställda stationerna, och sedan vänta på att Nyheter (News) eller Trafikinformation (TA) ska sändas ut av någon av dessa stationer. Under sökningen gäller följande:
    - Pågående aktiviteter med aktuella ljudkällor kommer att fortsätta.
    - Om ingen RDS-station hittas bland de 5 första av de förinställda stationerna, så stängs NEWS/TA-funktionen av. Displayen kommer att visa texten "NO RDS NEWS" eller "NO RDS TA", och NEWS- eller TA-flaggan försvinner från displayen.
  - Om en NEWS/TA-utsändning tas emot, så kopplar systemet automatiskt om till Tuner-läget.
    - NEWS- eller TA-flaggan börjar blinka.

### Så här avbryter du NEWS- eller TA-funktionen

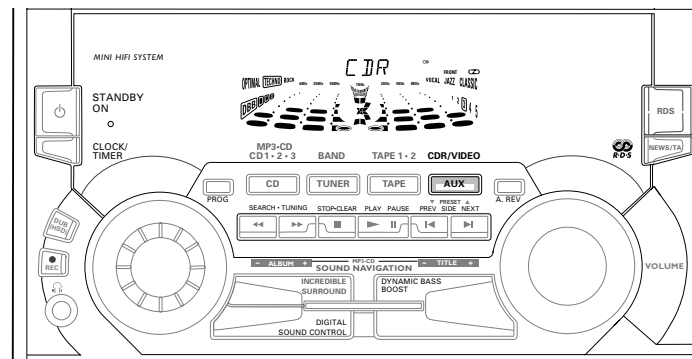
- Tryck på NEWS/TA till dess att NEWS- eller TA-flaggan försvinner, och texten "TA OFF" visas.

#### Observera:

- Om du lyssnar på en icke-RDS-station och vill lyssna på NEWS eller TA, välj då först någon annan ljudkälla (CD, TAPE eller AUX) och tryck därefter på NEWS/TA.

- Innan du börjar använda NEWS- eller TA-funktionen, kontrollera att de 5 första förinställningarna är RDS-stationer.
- NEWS/TA fungerar bara en gång per aktivering.
- Medan du lyssnar på Nyheter eller Trafikinformation, så kan du trycka på någon av knapparna för ljudkälla eller någon funktionsknapp för Tuner, och på så sätt avbryta NEWS/TA-funktionen, och i stället koppla in den valda ljudkällan.
- Om du kopplar över till Tuner så kommer NEWS/TA-funktionen att avbrytas. Texten "NEWS OFF" eller "TA OFF" kommer att visas direkt efter meddelandet "TUNER".

## AUX/CDR



### Val av externa apparater

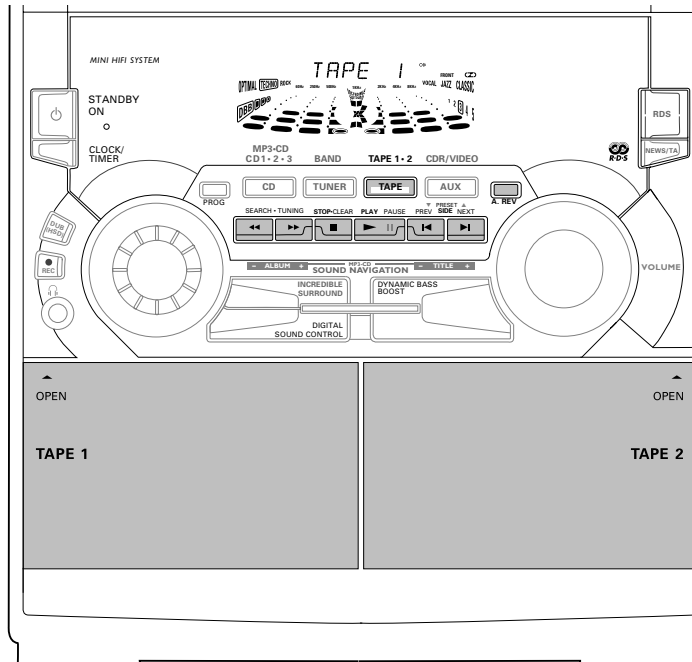
Om du har kopplat Audio Out-kontakterna på den externa apparaten (TV, VCR, Laser Disc-, DVD- eller CD-spelare) till AUX/CDR IN-kontakterna, så kan du höra det förstärkta ljudet från systemet.

- 1 Tryck på **AUX** för val av AUX-CDR-läget.
  - Texten "CDR" visas på displayen.
- 2 Tryck igen på **AUX** för val av extern-läget.
  - Texten "AUX" visas på displayen.

#### Observera:

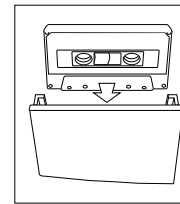
- Det finns två Auxiliary-lägen:
  - i. det normala AUX-läget.
  - ii. CDR-läget, i vilket LINE OUT för detta minisystem tystas. Du kommer inte att kunna spela in eller lyssna på ljudet från LINE OUT.
- Du rekommenderas att inte samtidigt lyssna på och spela in från samma källa.
- Du kan välja bland alla funktionerna för ljudkontroll (DSC, DBB, etc).

## KASSETTSPELAREN



### Insättning av kassett

- 1 Tryck på **OPEN**.
- 2 Kassettluckan öppnas.
- 3 Sätt in kassetten med den öppna sidan neråt och den fyllda spolen åt vänster.



- 4 Stäng luckan.

### Bandsida (bara för kassettdäck 2)

- Välj bandsida för av- eller inspelning genom att trycka på ◀ eller ▶.
  - **BACK** eller **FRONT** visas på displayen, beroende på vilken bandsida som valts.
  - "T2 <<<<" eller "T2 >>>>" visas.
  - Under inspelning blinkar **BACK**- eller **FRONT**-displayen.

### Spelning med Auto Reverse

(bara för kassettdäck 2)

- Tryck på **A. REV** för val av något av spellägena.

- ▶ ..... in- eller avspelning av bandets ena sida. Bandet stannar när det kommer till slutet på sidan.
- ◀ ..... in- eller avspelning av bandets båda sidor. Bandet stannar därefter.
- ⌂ ..... oavbruten avspelning av bandets båda sidor, under maximalt 10 minuter per sida, såvida du inte trycker på ■.

### Spelning av kassett

- 1 Tryck på **TAPE** (TAPE 1•2) för val av TAPE-läget.
  - "TAPE 1" eller "TAPE 2" visas, och åtföljs av "T 1" eller "T 2" med "<<<<" eller ">>>>".
- Tryck en gång till på **TAPE** (TAPE 1•2) och välj kassettdäck 1 eller kassettdäck 2.
- 2 Sätt in kassetten i det valda kassettdäcket.
- 3 Starta spelningen genom att trycka på **PLAY ▶▶**.

Svenska

## KASSETTSPELAREN

- Om spelning av band 1 (tape 1) har valts; → "T 1" visas tillsammans med ">" som flyttas (skrollas) åt höger.
  - Om spelning av band 2 (tape 2) har valts; → "T 2" visas tillsammans med "<" eller ">" som flyttas (skrollas) åt vänster eller höger, beroende på vilken sida av bandet som valts.
- 3a** (bara för spelning av kassettdäck 2)
- Välj bandsida genom att trycka på ◀ eller ▶ (se bandsida).
  - Välj typ av spelning genom att trycka på **A. REV** (se Spelning med Auto Reverse).
- 4** Avbryt spelningen genom att trycka på ■.
- "T 1" eller "T 2" med "<<<" eller ">>>" visas.

### Svenska

## Snabbspolning bakåt/framåt

### Vid stoppad spelning

- 1** Du kan snabbspola bandet bakåt eller framåt genom att trycka på ◀◀ respektive ▶▶.
- Under återspolning visas "T 1 <" eller "T 2 <" tillsammans med "<" som flyttas (skrollas) åt vänster.
  - Under snabbspolning framåt visas "T 1 >" eller "T 2 >" tillsammans med ">" som flyttas (skrollas) åt höger.
  - Bandet stannar automatiskt när det kommer till slutet i respektive riktning.

160

## INSPELNING

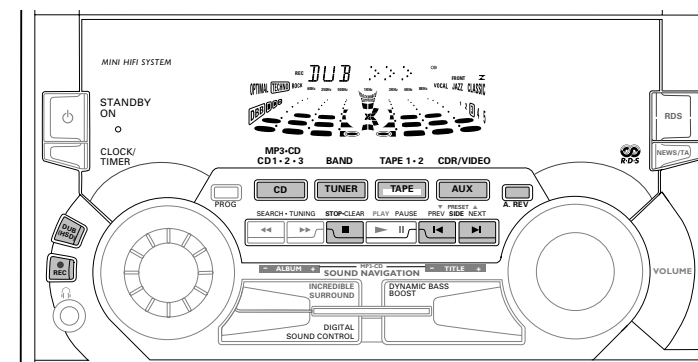
- 2** Avbryt snabbspolningen genom att trycka på ■.

### Under pågående spelning

- Håll in ◀◀ eller ▶▶ tills du hittad önskad passage.
  - "T 1" eller "T 2" med "◀◀" eller "▶▶" som flyttas (skrollas) åt höger visas, beroende på vilken knapp som har tryckts in.
  - Under sökningen dämpas ljudet till en låg volym.
  - Släpp upp ◀◀ eller ▶▶ för att fortsätta normal spelning.

### Observera:

- Under snabbspolning av bandet bakåt eller framåt, kan du också välja en annan ljudkälla (CD, TUNER eller AUX).
- Innan du sätter in en kassett, kontrollera att bandet är sträckt. Om inte, använd en penna för att sträcka det. Ett slackt band kan förorsaka trassel eller slitas av i mekanismen.
- Band av typen C-120 är mycket tunt och kan därför lätt deformeras eller förstöras. Vi rekommenderar att du inte använder den typen i detta system.
- Förvara banden i rumstemperatur, och se till att de inte hamnar nära magnetiska fält (t ex en transformator, TV eller högtalare).



### Observera:

- Det går inte att byta bandsida under pågående inspelning.
- För inspelning, använd bara kassetband av typen IEC typ 1 (normalband), eller IEC typ II (CrO<sub>2</sub>).
- Bandet är i båda ändarna säkrat med en sk. bandbörjan (leader tape). I bandets början och slut kommer därför inget att spelas in på en sträcka som motsvarar 6 till 7 sekunders speltid.
- Inspelningsnivån sätts automatiskt, oberoende av inställningarna för Volume, DBB, Incredible Surround eller DSC.
- För att undvika inspelning av misstag, bryt bort skyddsfliken på vänstra sidan på den bandsida du vill skydda.

- Om texten "CHECK TAPE" visas så har skyddsfliken brutits bort. Sätt i så fall en bit tape över öppningen. Se bara till så att du inte täcker över hålet som används för att indikera CrO<sub>2</sub>-band.





## INSPELNING

### Inspelning från andra

**ljudkällor** (bara för kassettdäck 2)

- 1 Tryck på **TAPE** ( TAPE 1•2 ) för val av kassettdäck 2.
- 2 Lägg in ett tomt band i kassettdäck 2, med den öppna sidan neråt.
- 3 Välj bandsida genom att trycka på ◀ eller ▶ (se Bandsida i avsnittet *Kassettspelaren*).
- 4 Tryck på **CD, TUNER** eller **AUX**.
  - Starta spelningen av den valda källan.
- 5 Tryck på **REC** för start av inspelning.  
→ **REC**-flaggan börjar blinka.
- 6 Avsluta inspelningen genom att trycka på ■.

*Observera:*

- Bara lågena eller är tillgängliga under inspelning.
- Under inspelningen kan du inte lyssna på någon annan ljudkälla.

### Kopiering av band (från kassettdäck 1 till kassettdäck 2)

- 1 Tryck på **TAPE** ( TAPE 1•2 ) och välj kassettdäck 2.
  - 2 Sätt in det förinspelade bandet i kassettdäck 1, med den fyllda spolen åt vänster, och ett tomt band i kassettdäck 2, också med den fyllda spolen åt vänster.
  - 3 Välj bandsida genom att trycka på ◀ eller ▶ (se Bandsida i avsnittet *Kassettspelaren*).
  - 4 Tryck en gång på **DUB (HSD)** för **val** av normal kopieringshastighet, och **två** gånger (inom 2 sekunder) för höghastighetskopiering.  
→ Texten "NORMAL" (normal hastighet) eller "FAST" (hög hastighet) kommer att visas, åtföljd av "DUB" (kopiering) med "◀" eller "▶" som flyttar sig (skrollas) åt vänster eller höger, beroende på vilken sida av bandet som valts.  
→ **HSD**-flaggan visas på displayen vid kopiering med hög hastighet.
- Kopieringen startar direkt.  
→ **REC**-flaggan börjar blinka.
- 5 Avsluta kopieringen genom att trycka på ■.

*Observera:*

- Bara läget är tillgängligt under kopiering.

- Vid slutet på A-sidan, vänd kassetterna till B-sidan och upprepa proceduren.
- Det går bara att kopiera band från kassettdäck 1 till kassettdäck 2.
- För att säkerställa en bra kopiering, använd bara band med samma längd.
- Vid kopiering med hög hastighet i Tape-läget dämpas ljudet till en låg volym.
- Under tiden som du kopierar kan du lyssna på en annan ljudkälla.

### CD/MP3-CD Synkroniserad inspelningsstart

- 1 Sätt in ett tomt band i kassettdäck 2 och en skiva i skivfacket.
- 2 Tryck på **CD** för val av funktionen CD/MP3-CD.
  - Du kan programmera spåren i den ordning du vill att de ska spelas in (se Programmering av spår). Om inte, välj skiva genom att trycka på **CD** (CD 1•2•3), och spåren kommer att spelas in i den ordning de har på den valda skivan.
- 3 Starta inspelningen genom att trycka på **REC**.  
→ **REC**-flaggan börjar blinka.
  - Skivan startar automatiskt uppspelningen.
- 4 Avsluta inspelningen genom att trycka på ■.

### En-knapps-inspelning

- Vid en-knapps-inspelning kommer den aktuella ljudkällan (CD, TUNER eller AUX) att spelas in på kassettdäck 2 så snart du trycker på **REC**.

- 1 Lägg in ett tomt band i kassettdäck 2.
- 2 Tryck på **REC** för start av inspelning.  
→ **REC**-flaggan börjar blinka.
- 3 Avsluta inspelningen genom att trycka på ■.

*Observera:*

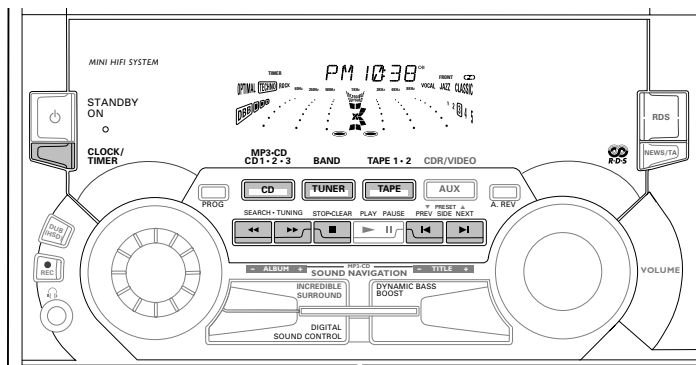
- Om du trycker på **RECORD**, medan du är i **TAPE**-läget, så kommer texten "SELECT SOURCE" att visas. En-knapps-inspelning är inte möjlig i **TAPE**-läget.



Svenska



## KLOCKAN



### Avläsning av klockan

Du kan titta på klockan (om den är inställd) om systemet är i läget Standby (viloläget), eller när någon ljudkälla har valts (CD, TUNER (radio), etc.). Klockan visas i ungefär 7 sekunder.

- Tryck kortvarigt på **CLOCK/TIMER**.  
→ "PM 10:38" eller "22:38" (aktuell tid) visas, beroende på om du valt 12- eller 24-timmarsvisning.  
→ " - - - - " visas om klockan inte är inställd.

### Inställning av klockan

Klockan kan ställas in för antingen 12- eller 24-timmarsvisning, t.ex. "AM 12:00" eller "00:00". För att kunna ställa in klockan måste du vara i läget View Clock.

- Välj klockläget genom att trycka på **CLOCK/TIMER**.
- Välj 12- eller 24-timmarsvisning genom att trycka på **PROG** (bara på systemet).  
→ Om 12-timmarsvisning valts börjar "AM 12:00" blinka.  
→ Om 24-timmarsvisning valts börjar "00:00" blinka.
- Ställ in rätt timme med ◀◀ eller ▶▶ på systemet.
- Ställ in minuterna med ◀ eller ▶ på systemet.

## TIMER

### Timerinställning

- Systemet kan automatiskt koppla över till läget CD, TUNER eller TAPE 2 vid en förinställd tid. Detta kan du t ex använda som väckarklocka.
- Innan du ställer in timern, kontrollera att klockan är korrekt inställd.
- Timern sätts alltid på så snart den blivit inställd.
- Timerns volym kommer att öka från lägsta nivån upp till den nivå den har innan den ställs om till standby-läget.**

- Välj timer-läget genom att hålla in **CLOCK/TIMER** i mer än **2 sekunder**.  
→ "AM 12:00" eller "00:00" eller den senaste timer-inställningen börjar blinka, beroende på om du valt 12- eller 24-timmarsvisning.  
→ **TIMER** börjar blinka.  
→ Den valda källan tänds, medan övriga tillgängliga källor blinkar.
- Tryck på **CD, TUNER** eller **TAPE** för val av önskad ljudkälla.
  - Innan du väljer CD eller TAPE, kontrollera att en skiva eller en kassett satts in i skivfacket respektive kassettdäck 2.
- Tryck på ◀◀ eller ▶▶ på systemet för inställning av den timme då timern ska starta.

- Spara inställningen genom att trycka en gång till på **CLOCK/TIMER**.  
→ Klockan startar.

- Om du vill avsluta utan att spara inställningen, tryck på ■ på systemet.

Observera:

- Om ingen knapp trycks in under 90 sekunder vid klockinställningen, så kommer systemet automatiskt att lämna läget klockinställning.
- Vid strömavbrott kommer klockinställningen att raderas.
- För information om klockinställning med hjälp av RDS, se "Mottagning av RDS-Radiostation", i avsnittet TUNER.

## TIMER

- Tryck på ◀ eller ▶ på systemet för inställning av den minut då timern ska starta.
- Tryck på **CLOCK/TIMER** för lagring av starttiden.
  - Timern är nu inställd.
  - **TIMER**-flaggan visas fortfarande på displayen.
- Timern kommer att aktiveras vid den förinställda tiden.
  - Den valda ljudkällan kommer att börja spela.

### Observera:

- Om ingen knapp trycks in under 90 sekunder vid timerinställningen, så kommer systemet automatiskt att lämna läget timerinställning.
- Om den valda ljudkällan är **TUNER**, så kommer den senast inställda frekvensen att väljas.
- Om den valda källan är **CD**, börjar uppspelningen med det första spåret på den valda skivan eller programmet. Om skivfacket är tomt väljs **TUNER** i stället.
- Om den valda ljudkällan är **TAPE**, och den förinställda tiden inträffar under höghastighetskopiering, så kommer **TUNER** att väljas i stället.
- Timern aktiverar inte om inspelning pågår.

### Avstängning av TIMERN

- Håll in **CLOCK/TIMER** i mer än 2 sekunder.
- Tryck på ■ på systemet för att annullera timerinställningen.
  - Timern är nu avslagen.
  - Displayen kommer att visa "OFF" och **TIMER**-flaggan försvinner.

### Återstart av TIMERN (till samma förinställda tid och ljudkälla)

- Håll in **CLOCK/TIMER** i mer än 2 sekunder.
- Tryck på **CLOCK/TIMER** igen för lagring av starttiden.
  - Timern är nu påslagen.
  - **TIMER**-flaggan visas på displayen.

## SLEEP TIMER

### Sleep timer (bara på fjärrkontrollen)

Med denna funktion kan du välja ett tidsintervall, efter vilket systemet automatiskt kopplar om till standby-läget.

- Tryck upprepat på **SLEEP** på fjärrkontrollen för val av ett tidsintervall.
  - Valen är som följer (tiden i minuter):  
60 → 45 → 30 → 15 → OFF → 60 ...
  - Texten "SLEEP XX" eller "OFF" kommer att visas. "XX" är tiden i minuter.
- När du nått det önskade tidsintervallet, sluta då att trycka på **SLEEP** knappen.
  - När den inställda tiden förflutit kommer systemet att koppla om till läget standby.

### Avstängning av SLEEP TIMER

- Tryck upprepat på **SLEEP** till dess att "OFF" visas, eller tryck på knappen **STANDBY ON**.

Svenska

## TEKNISKA DATA

### Tekniska Data

#### FÖRSTÄRKARE

Uteffekt .....	2 x 80 W MPO / 2 x 40 W RMS <sup>(1)</sup>
Signal-brus-förhållande .....	≥ 75 dBA (IEC)
Frekvensomfång .....	40 – 20000 Hz ± 3 dB
Insignalkänslighet	
AUX/CDR In .....	1 V
Utsignaler	
Högtalare .....	≥ 6 Ω
Hörlurar .....	32 Ω – 1000 Ω
Subwoofer Out .....	1,5 V ± 2 dB, > 22000 Ω
Line Out .....	500 mV ± 2 dB, > 22000 Ω

<sup>(1)</sup> 16 Ω, 1 kHz, 10% THD

#### SKIVSPELARE

Antal programmerbara spår .....	99
Frekvensomfång .....	40 – 20000 Hz
Signal-brus-förhållande .....	≥ 76 dBA
Kanalseparation .....	≥ 79 dB (1 kHz)
Total harmonisk distortion .....	< 0,02% (1 kHz)
MPEG 1 skikt 3 (MP3-CD) .....	MPEG AUDIO
MP3-CD bit hastighet .....	128 – 320 kbps

#### TUNER (RADIO)

FM-bandet .....	87,5 – 108 MHz
MW-bandet .....	531 – 1602 kHz
LW-bandet .....	153 – 279 kHz
Antal förinställningar .....	40
Antenn	
FM .....	75 Ω kabel
AM .....	Ramantenn

### KASSETTDÄCK

Frekvensomfång	
CrO <sub>2</sub> -band (typ II) .....	60 – 15000 Hz (5 dB)
Normalband (typ I) .....	60 – 15000 Hz (5 dB)
Signal-brus-förhållande	
CrO <sub>2</sub> -band (typ II) .....	≥ 50 dBA
Normalband (typ I) .....	≥ 47 dBA
Svaj (Wow and flutter) .....	≤ 0,4% DIN

### HÖGTALARE

System .....	2-vägs; dubbelport basreflex
Impedans .....	6 Ω
Woofer .....	1 x 5,25"
Tweeter .....	1 x 2,5"
Mått (b x h x d) .....	240 x 310 x 315 (mm)
Vikt .....	3,9 kg vardera

### ALLMÄN INFORMATION

Material/finish .....	Polystyren/metall
Strömförsörjning .....	220 – 230 V/ 50 Hz
Effektförbrukning	
Drift .....	75 W
Viloläge (standby) .....	< 15 W
Mått (b x h x d) .....	265 x 310 x 390 (mm)
Vikt (utan högtalare) .....	7,33 kg

**Med reservation för eventuella ändringar**

## UNDERHÅLL

### Underhåll

#### Rengöring av höljet

- Använd en mjuk trasa, lätt fuktad med ett mildt rengöringsmedel. Använd inte en lösning som innehåller alkohol, sprit, ammoniak eller slipmedel.

#### Rengöring av skivor

- Om en skiva blir smutsig, rengör den då med en rengöringsduk. Torka av skivan från mitten och utåt.
- Använd inte lösningsmedel som bensin, thinner, kommersiellt tillgängliga rengörare eller antistatisk spray avsedd för analoga skivor.



#### Rengöring av skivlinser

- Efter ett tags användning samlas smuts eller damm på skivlinserna. Rengör då skivlinserna med Philips CD Lens Cleaner eller något annat kommersiellt tillgängligt rengöringsmedel, så att en bra uppspelningskvalitet säkerställs. Följ anvisningarna som medföljer rengöringsmedlet.

### Rengöring av huvuden och bandbanor

- För att säkerställa hög kvalitet på in- och uppspelning av band, så bör du rengöra huvudena, kapstanrullarna och tryckrullarna efter var 50:e timmes användning.
- Använd en bomullssudd lätt fuktad med rengöringsvätska eller alkohol.
- Du kan också rengöra huvudena genom att köra ett rengöringsband en gång.

### Avmagnetisering av huvudena

- Använd ett avmagnetiserande band som finns tillgängligt hos din handlare.

## FELSÖKNING

**Varning! Du bör under inga som helst omständigheter själv försöka reparera denna utrustning, eftersom din garanti i så fall inte kommer att gälla. Öppna inte utrustningen eftersom det finns risk för elektriska stötar.**

- Om ett fel inträffar, kontrollera då först punkterna i nedanstående lista innan du tar utrustningen till en reparatör.
- Om det fortfarande finns några problem efter att du gjort dessa kontroller, kontakta då din närmaste återförsäljare eller serviceverkstad.

### Skivspelarfunktion

**Texten "UNREADABLE DISC" visas.**

- Skivan ligger upp och ner.  
→ *Lägg in skivan med etiketten uppåt.*
- Fukt har kondenserat på linsen.  
→ *Vänta till dess att linsen har uppnått normal rumstemperatur.*
- Skivan är smutsig, svårt repad eller skev.  
→ *Rengör eller byt skivan.*
- Skivlinserna är smutsiga eller dammiga.  
→ *Se avsnitt under Underhåll (sida 165).*
- CD-R skivan är inte rätt inspelad för användning på en vanlig CD-spelare.  
→ *CD-RW skivan är ilagd.*
- *Läs anvisningarna för din CD-Recorder om hur en inspelning ska avslutas.*
- *En MP3-CD med felaktigt skivformat är ilagd.*

**Texten "NO DISC" visas.**

- Det finns ingen skiva i skivfacket.  
→ *Lägg i en skiva.*

### Radiomottagning

**Dålig radiomottagning.**

- Signalen är för svag.  
→ *Justera antennen.*
- *Anslut en yttre antenn för bättre mottagning*
- Din TV eller VCR (video) står för nära stereon.  
→ *Flytta stereon längre bort från din TV eller video.*

**Texten "NO RDS TEXT" visas.**

- RDS-textmeddelande finns inte tillgängligt (RDS=Radio Data System, system för överföring av text/data till radiomottagare).  
→ *Välj en annan RDS-station.*

## FELSÖKNING

### Användning av kassettdäck

**Inspelning eller uppspelning fungerar inte, eller ljudnivån har sjunkit.**

- Smutsiga bandhuvuden, capstan- eller tryckrullar.
- Se avsnittet om underhåll av kassettdäck (sida 165).
- Permanent magnetism har byggts upp i in-/avspelningshuvudet.
- Använd ett avmagnetiserande band.

**Luckan till ett kassettdäck kan inte öppnas.**

- Strömavbrott eller nätkontakten har dragits ut ur nätuttaget under spelning av ett band.
- Sätt i kontakten och slå på systemet igen.

Svenska

### Allmänt

**Systemet reagerar inte, oavsett vilken knapp som tryck in.**

- Elektrostatisk urladdning.
- Stäng av systemet genom att trycka på **STANDBY ON**. Ta bort nätsladden från vägguttaget, sätt sedan in den igen och slå på systemet.

**Inget eller dåligt ljud.**

- Volymen är inte uppvriden.
- Justera volymen.
- Hörlurarna är anslutna.
- Avlägsna hörlurarna.
- Högtalarna är inte alls anslutna, eller är anslutna på ett felaktigt sätt.
- Kontrollera att högtalarna är korrekt anslutna.
- Kontrollera att den avskalade högtalarkabeln är ordentligt fastklämd.
- MP3-CD bit hastighet under 128 kbps.
- Kontrollera att MP3-CD:n har spelats in med minst 128 kbps bit hastighet.

**Omkastat vänster- och högerljud.**

- Högtalarna är felaktigt anslutna.
- Kontrollera högtalarnas anslutningar och vilka kontakter som används.

**För svagt basljud eller svårighet att fysisk lokalisera musikinstrumenten.**

- Högtalarna är felaktigt anslutna.
- Kontrollera högtalaranslutningarna vad gäller korrekt fasläge, och anslutningen av färgade/svarta kablar till färgade/svarta kontakter.

**Fjärrkontrollen har ingen effekt på systemet.**

- Felaktig ljudkälla har valts.
- Välj ljudkälla (CD, TUNER, etc.) innan du trycker på någon funktionstangent (▶, ◀, ▶, etc.).
- Avståndet till systemet är för stort.
- Minska avståndet.
- Batterierna är felaktigt isatta.
- Sätt in batterierna och vänd polerna (+/-) enligt anvisningen.
- Batterierna är slut.
- Byt batterier.

**Timern fungerar inte.**

- Klockan är inte inställd.
- Ställ in klockan.
- Timern är inte påslagen.
- Slå på timern genom att trycka på **CLOCK/TIMER**.
- Inspelning pågår.
- Avbryt inspelningen.

**Klockinställningen har raderats.**

- Det har förekommit ett strömavbrott.
- Ställ in klockan på nytt.

**Systemet visar funktioner automatiskt; knappar blinkar oavbrutet.**

- Demonstrationsläget är påslaget.
- Håll in ■ (bara på systemet) under 5 sekunder för att slå av demonstrationen.

**Ett tjutande ljud vid extern ljudkälla.**

- Du hör återkopplingstjut när du lyssnar i AUX-läge.
- Tryck på **AUX** för val av CDR-läget.

**Alla knappar med belysning är inte tända.**

- Equalizer-displayen är påslagen i NITE-läget.
- Justera sedan **JOG**-ratten och ställ in en annan Equalizer-display.